

F UbXU`]YfYbXY`A`ÀbbYf`gcf[Yb`ZØf
; Yk U`h`Ui Z`GdYmYfg`A UI]a `]`UbghfU» Y

Nk Y]`A`ÀbbYf`]b`GdYmYf`bUW`?`ØfdYfj`Yf`Yhni b[`i bX
K]XYfghUbX`[Y[Yb`X]Y`Dc`]nY]`]b`]; Yk U`fgUa`[Ybca`a`Yb"
J`cfZU``YfY][bYhY`g]W`Ui Z`XYf`A UI]a `]`UbghfU» Y"

9]b`J`cfZU``Ua`A`]hk`cW`Ui Z`XYf`A UI]a `]`UbghfU» Y`]b`GdYmYf
nY][h`ž`k`]Y`gW`bY``j`YfVU`Y`5i`gY]bUbXYfgYhni b[Yb`]b`_ØfdYf`]W`Y
; Yk U`hi`a`gW`U[Yb`_ØbbYb"i`a``%(.`%)`i` \f`_Ua`Yg`nk`]gW`Yb
nk`Y]`A`ÀbbYfbž`Y]bYa`(`!`!`À`f][Yb`i`bX`Y]bYa`(`) `!`!`À`f][Yb`ž`ni
Y]bYa`GhfY]h"8`Yf`Øb[YfY`A`Ubb`dfcj`cn]YfhY`XYb`À`hYfYbž`]bXYa
Yf`Y]bY`; Yhf`Ab`_YXcgY`]b`gY]bY`F]W`hi`b[`k`UfZž`k`Ug`gW`]Y»`]W`ni
Y]bYa`[Yk U`h`h`h][Yb``,`VYf[f]Z`Z`Ø`fhY"

8`Yf`; Yk U`hU`_h`i`bX`X]Y`F`YU`_h]cbYb`XYf
Dc`]nY]

8`Yf`j`YfVU`Y`?`cbZ]_h`Yg`_U`]YfhY`]b`Y]bYa`d`Øhn`]W`Yb`_ØfdYf`]W`Yb
5b[f]Z`ž`VY]`XYa`XYf`(`!`!`!`À`f][Y`gY]bYa`]; Y[YbØVYf`a`]h`XYf`:`Ui`gh
]bg`; Yg]W`h`gW`i`[""8`Yf`) `!`!`!`À`f][Y`Z]Y`ni`6`cXYbž`i`bX`VY]XYž`XYf
(`!`!`!`À`f][Y`i`bX`Y]b`) `&!`!`!`À`f][Yf`?`ca`d`]nYž`hfU`hYb`Ui`Z]`b`Y]b"8`]Y
Dc`]nY]`k`i`fXY`U`Ufa`]Yfhž`bUW`XYa`XYf`) `!`!`!`À`f][Y`J`Yf`Yhni b[Yb
]a`C`VYf`_ØfdYfVYfY]W`Yf`]hYb`U`h`h`i`bX`j`cf`C`fh`a`YX]n]b]gW
j`Yfgcf[h`k`YfXYb`a`i`gghY"

K]XYfghUbX`[Y[Yb`X]Y`Dc`]nY]VYUa`hYb

5`g`X]Y`Dc`]nY]VYUa`hYb`Y]bhfUZybž`k`Uf`XYf`<`Ui`dhU[[fYggcf
k`Y]hYf\]b`i`bZ`h][`i`bX`gW]Yb`i`bhYf`XYa`9]bZi`gg`j`cb`8`fc[Yb`ni
ghY`Yb" `Hfchn`XYf`hYfj`Ybh]cbgj`Yfgi`W`Y`XYf`6`YUa`hYb`k`Y][YfhY
Yf`g]W`ž`g]W`ni`VYfi` \][Yb`ž`i`bX`Y]ghYhY`K]XYfghUbX`VY]`XYf

: YghbU\ a Y"9f'gYhnhY'g]W\ [Y[Yb'X]Y: YggY'i b['ni f'K Y\ f'i bX
hfUh[Y[Yb'X]Y'HØf'XYg'GhfY]ZYbk U[Ybgž'k Ug'ni 'Y]bYf''Y]W\ hYb
J Yf'Yhni b['Y]bYg'Dc`nY]VYUa hYb'ZØ\ fhY"5i Z[fi bX'gY]bYg
U[[fYgg]j Yb'J Yf\U'hYbg'a i gghY'Yf'V]g'ni a : c`[YhU[']b
; Yk U\fgUa ' [Ybca a Yb'k YfXYb"

: c`[Yb'ZØf'X]Y'6YhY']][hYb

8Yf'(' ! Å\ f][Y'A Ubb'Yf\]Y'h'a Y\ fYfY'GhfUZUbny][Ybž'XUfi bhYf
k Y[Yb'?ØfdYfj Yf'Yhni b['i bX'K]XYfghUbX'[Y[Yb
J c`ghfYW_i b[gVYUa hY"NK Y]Dc`nY]VYUa hY'k i fXYb'VY]XYa
9]bgUhn''Y]W\ h'j Yf'Yhnhž'V`]YVYb'YXcW\ X]YbghZÅ\]["8Yf
_ca d`n]YfhY'J cfZU``nY][h'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'a]h'XYbYb'X]Y
Dc`nY]'_cbZfcbh]Yfh']ghž']bgVYgcbXYfY']b'G]hi Uh]cbYbž'X]Y'j cb
8fc[Yba]ggVfUi W\ 'i bX'U[[fYgg]j Ya 'J Yf\U'hYb'[YdfÅ[h'g]bX"

8Yf'k Y]hYfY'J Yf'Ui Z'ZØf'X Yb'A]hhÅhYf

8Yf') &! Å\ f][Y'?ca d`nY'k i fXY'UbZUb[g'U'g'i a [Åb[']W\
k U\ f[Ybca a Yb'i bX'Yf\]Y'hY]bYb'D'Uhnj Yfk Y]g'ZØf'X]Y
A Ui]a]]UbghfU»Y"5VYbXgž'[Y[Yb'%, .') 'I \fž'k i fXY'Yf'YXcW\
YfbYi h'Ub'XYf['Y]W\ Yb'GhY''Y[YgY\Yb"GY]bY'K Y][Yfi b[ž'X]Y
² fh]W\ _Y]h'ni 'j Yf'UggYbž'ZØ\ fhY'Ui W\ 'ni 'gY]bYf': YghbU\ a Y'i bX
ni f'9]b'Y]hi b['Y]bYg'GhfUž] YfZU\ fYbg'k Y[Yb'?ØfdYfj Yf'Yhni b[
gck]Y'Y]bYg'CfXbi b[gk]Xf][_Y]hYbj YfZU\ fYbg"

8 Ug'[YgY`gW\ UZh`]W\ Y'⇒a d`]_Uh]cbYb

8]YgYf'J cfZU``j YfXYi h]W\ hž'k]Y'k]W\ h]['X]Y'F c`Y'XYf'Dc`nY]']b'XYf
8YYg_U'Uh]cb'j cb'?cbZ]_hYb']ghž'VYgcbXYfg']b'i fVUbYb'F Åi a Yb
k]Y'GdYmYf"9VYbgc'gd]Y[Y'h'Yf'Y]bY'VfY]hYfY'[YgY`gW\ UZh`]W\ Y
DfcV'Ya Uh]_k]XYf.'X]Y'HYbXYbnž'XUgg'5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb
gW\ bY''[Yk U'hhÅh]['k YfXYb'_ØbbYb'i bX'X]Y'<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'
X]Y'XUVY]ZØf'X]Y'CfXbi b[g\ØhYf'Ybhgh\Yb"9g]gh'YbhgW\ Y]XYbXž
XUg'6Yk i gghY]b'ZØf'X]Y'F]g]_Yb'ni 'gW\ ÅfZYbž'X]Y'Ui g
U[[fYgg]j Ya 'J Yf\U'hYb'i bX'8fc[Yb'_cbgi a 'fYgi 'h]YfYbž'i a
gc`W\ Y'J cfZÅ''Y]b'XYf'Ni _i bZh'ni 'j Yfa Y]XYb"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY